

# BULLETIN

## zu den Traktanden der Rechnungsgemeindeversammlung

**Montag, 30. Juni 2025, 20.00 Uhr**  
Medienraum Dünnerehof

---

**1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler**

**2. Nachtragskredit 2024, zur Kenntnisnahme**

**3. Rechnung 2024**

Gemeinde Welschenrohr-Gänsbrunnen

- a) Bericht über die Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Bilanz
- b) Bericht über die Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallbeseitigung
- c) Antrag über die Verwendung des Aufwandüberschusses der Erfolgsrechnung
- d) Antrag über die Verwendung der Aufwandüberschüsse der Spezialfinanzierungen Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung sowie des Ertragsüberschusses der Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung
- e) Bericht Revisionsstelle
- f) Genehmigung Jahresrechnung 2024

**4. Abrechnung Projekte 2024**

**5. Flurreglement**

Genehmigung

**6. Bevölkerungsschutzorganisation Thal-Gäu (RBSK TG)**

Integration der Sanitätshilfestelle Balsthal für Thal und Gäu

Allgemeine Änderungen im Vertrag Bevölkerungsschutzorganisation

**7. Zweckverband Schulen Hinteres Thal**

Aufhebung der Schulordnung und des Reglements über den schulärztlichen Dienst infolge Gründung des Zweckverbandes

**8. Verschiedenes**

Die Rechnung 2024 mit den Anträgen des Gemeinderates kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Sämtliche Detailunterlagen sowie das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung können bei der Gemeindeverwaltung oder auf der Homepage [www.welschenrohr.ch](http://www.welschenrohr.ch) eingesehen werden.

**Gemeinde Welschenrohr-Gänsbrunnen**  
**Gemeinderat**

**INFORMATION PARKSITUATION**

**WIR BITTEN SIE, DEN PARKPLATZ BEIM VIEHSCHAUPLATZ ZU BENUTZEN.  
BESTEN DANK.**



<b>Traktandum 1</b> <b>Begrüssung und Wahl der Stimmzähler</b>
---

<b>Traktandum 2</b> <b>Nachtragskredit 2024, zur Kenntnisnahme</b>
---

Die Jahresrechnung 2024 weist vier Nachtragskredite auf, welche der Gemeindeversammlung zur Kenntnisnahme vorzulegen sind. Zu beachten ist, dass das Budget 2024 mit der Einwohnerzahl per 31.12.2022 (EW 1184) berechnet wurde, jedoch mit der Einwohnerzahl per 31.12.2023 (EW 1213) abgerechnet wird.

a) 4120.3632.00	Pflegefinanzierung - Pflegekosten	CHF	253'268.28
	Budget 2024	CHF	185'600.00
	<b>Überschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>67'668.28</b>

**Begründung:** Der Kostenanstieg der Pflegefinanzierung ist zu 2/3 auf die erhöhte Auslastung (Anstieg von ca. 3 %) gegenüber dem Jahr 2023 zurückzuführen. Ein Drittel des Kostenanstiegs betrifft die Teuerung. Die Pflegekosten pro Minute haben in allen Heimen um knapp 2 Prozent zugenommen. Zudem haben sich die Krankenkassenbeiträge und die Patientenbeteiligung in den letzten Jahren nicht verändert.

b) 4210.3636.00	ambulante Pflegekosten	CHF	212'494.27
	Budget 2024	CHF	135'900.00
	<b>Überschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>76'594.27</b>

**Begründung:** Grund für das Kostenwachstum ist im Wesentlichen ein Einmaleffekt: Gegenüber den Taxen 2023 hat sich zum einen die Datenqualität zur Berechnung der Taxen 2024 deutlich verbessert. Zum anderen wurden von den Freiberuflichen und Privaten für die Taxfestsetzung 2024 erstmals Kostenrechnungen eingereicht, was zu höheren Taxen führt. Auch sind die geleisteten KLV-C-Stunden (Grundpflege) von privaten Spitex-Organisationen stark angestiegen.

c) 5320.3631.00	Beitrag an Ergänzungsleistungen AHV	CHF	423'346.35
	Budget 2024	CHF	372'100.00
	<b>Überschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>51'246.35</b>

**Begründung:** Die ausbezahlten Leistungen sind insbesondere auf einen ausserordentlichen starken Anstieg der Ergänzungsleistungs-Neuanmeldungen 2024 zurückzuführen. Der Anstieg beträgt 25 Prozent.

d) 4210.3636.00	Beitrag an ZVSR Lastenausgleich	CHF	396'694.75
	Budget 2024	CHF	356'500.00
	<b>Überschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>40'194.75</b>

**Begründung:** Die Abweichung vom Voranschlag 2024 ist in erster Linie durch höhere Ausgaben für stationäre Unterbringungen sowie ambulante Massnahmen im Bereich des Kindes- und Erwachsenenschutzes zurückzuführen. Die Anzahl der Dossiers bleibt dabei nahezu unverändert.

### Traktandum 3 Rechnung 2024

#### Gemeinde Welschenrohr-Gänsbrunnen

Das Bulletin enthält nur die wichtigsten Zahlen der Jahresrechnung 2024. Die detaillierte Rechnung kann bei der Gemeindeverwaltung während der ordentlichen Öffnungszeiten eingesehen werden. Anlässlich der Gemeindeversammlung werden noch Einzelheiten erläutert.

#### a) Bericht über die Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Bilanz 2024

Die Rechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 51'730.11 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 441'420.00. Die Rechnung schliesst somit um CHF 389'689.89 besser ab als budgetiert. Der Aufwandüberschuss ist als Entnahme dem Eigenkapital zu belasten. Somit reduziert sich das Eigenkapital per 31.12.2024 auf CHF 2'724'812.23

Erfolgsrechnung	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Gesamtertrag	6'399'736.38	6'077'850.00	6'058'813.43
Gesamtaufwand	- 6'017'396.23	- 6'000'900.00	- 5'747'791.43
Ertragsüberschuss vor Abschreibungen	382'340.15	76'950.00	311'022
Planmässige Abschreibungen nach Nutzungsdauer inkl. SF	336'633.00	376'700.00	335'517
Wertberichtigungen auf Forderungen	73'248.77	100'100.00	104'820
Einlage SF Werterhalt Wasser	66'093.00	62'300.00	65'281
Einlage/-Entnahme SF Wasser	- 29'378.86	110.00	- 47'178
Einlage SF Werterhalt Abwasser	39'745.00	29'376.00	42'430
Einlage/Entnahme SF Abwasser	- 8'583.20	984.00	- 16'380
Einlage/Entnahme SF Abfall	450.55	7'100.00	13'085
Entnahme SF Werterhalt Wasser	- 11'507.00	- 15'300.00	- 12'319
Entnahme SF Werterhalt Abwasser	- 32'631.00	- 43'000.00	- 29'946
<b>Aufwand/Ertragsüberschuss (+) /</b>	<b>- 51'730.11</b>	<b>- 441'420.00-</b>	<b>- 144'288</b>

## Investitionsrechnung

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Ausgaben Verwaltungsvermögen	411'739.05	954'000.00	628'518.30
Einnahmen Verwaltungsvermögen	65'024.50	69'700.00	456'508.35
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>346'714.55</b>	<b>884'300</b>	<b>172'009.95</b>

## Finanzierung

in CHF			
	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
+ Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
- Aufwandüberschuss	51'730.11	441'420.00	144'288.51
+ Betriebsgewinne (Einlagen in Spezialf. EK)	450.55	8'194.00	13'084.90
- Betriebsverluste (Entnahmen aus Spezialf. EK)	37'962.06	0.00	63'558.04
+ Aufwand für Abschreibungen	336'633.00	376'700.00	335'517.00
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	105'838.00	91'676.00	107'711.00
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	44'138.00	58'300.00	42'265.00
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	14'090.00	14'100.00	14'090.00
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>295'001.38</b>	<b>-37'250.00</b>	<b>192'111.35</b>
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	346'714.55	884'300.00	172'009.95
<b>Finanzierungsüberschuss (+), -fehlbetrag</b>	<b>-51'713.07</b>	<b>-921'550.00</b>	<b>20'101.40</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad (in %)</b>	<b>85.08</b>	<b>0.00</b>	<b>111.69</b>

**Selbstfinanzierung:** Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

**Selbstfinanzierungsgrad:** Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100% sein. Bei einem Wert von über 100% können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung.

## Bilanz

	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2022
Finanzvermögen	7'971'658.27	7'917'275.79	8'331'570.48
Fremdkapital	- 7'851'682.39	- 7'728'186.74	- 8'103'793.83
Nettovermögen	119'975.88	189'089.05	227'776.65
Pro-Kopf-Verschuldung			
Pro-Kopf-Vermögen	99	156	192
Einwohner per 31.12	1'217	1'213	1'184

**b) Bericht über die Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallbeseitigung**

- Die Wasserversorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 29'379.86 ab (Budget: Ertragsüberschuss CHF 110.00).
- Die Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 8'583.20 ab (Budget: Ertragsüberschuss CHF 984.00).
- Die Abfallbeseitigung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 450.55 ab (Budget: Ertragsüberschuss CH 7'100.00).

**c) Antrag über die Verwendung des Aufwandüberschusses der Erfolgsrechnung**

Der Gemeinderat der Gemeinde Welschenrohr-Gänsbrunnen beantragt der Gemeindeversammlung, den Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung von CHF 51'730.11 dem Eigenkapital zu belasten.

**d) Antrag über die Verwendung der Aufwandüberschüsse der Spezialfinanzierungen Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung sowie des Ertragsüberschusses der Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung**

Der Gemeinderat der Gemeinde Welschenrohr-Gänsbrunnen beantragt der Gemeindeversammlung

- a) den Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierung Wasser von CHF 29'379.86 dem Eigenkapital der Spezialfinanzierung Wasser zu belasten. Das Eigenkapital beträgt neu CHF 154'830.06.
- b) den Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung von CHF 8'583.20 dem Eigenkapital SF Abwasser zu belasten. Das Eigenkapital beträgt neu CHF 356'433.22.
- c) den Ertragsüberschuss der Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung von CHF 450.55 dem Eigenkapital SF Abfall gutzuschreiben. Das Eigenkapital beträgt neu CHF 80'213.95.

**e) Bericht der Revisionsstelle**

Die Revisionsstelle hat die vorliegende Gemeinderechnung 2024 geprüft und beantragt dem Gemeinderat und der Gemeindeversammlung, diese zu genehmigen.

**f) Genehmigung der Gemeinderechnung 2024**

**Antrag:**

**Der Gemeinderat der Gemeinde Welschenrohr-Gänsbrunnen beantragt der Gemeindeversammlung, die vorliegende Gemeinderechnung 2024 zu genehmigen.**

## Traktandum 4 Abrechnung Projekte 2024

a) Sanierungen MZG (Schwundriss/Beleuchtung LED)		
Bruttokredit Gemeindeversammlung vom 12.12.2022	CHF	55'000.00
Total Investitionen Beleuchtung	CHF	28'016.20
Total Investitionen Schwundriss	CHF	16'703.25
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>- 10'280.55</b>
b) Sanierung Mühlebachstrasse		
Bruttokredit Gemeindeversammlung vom 09.12.2019	CHF	190'000.00
Total Investitionen Mühlebachstrasse	CHF	171'971.45
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>- 18'028.55</b>
c) Strassenbeleuchtung (Mühlebachstrasse/Höhenweg)		
Bruttokredit Gemeindeversammlung vom 12.12.2022	CHF	72'000.00
Total Investitionen Strassenbeleuchtung	CHF	68'275.15
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>- 3'724.85</b>
d) Erschliessung Bärenacker-Stierenberg		
Bruttokredit Gemeindeversammlung vom 13.12.2021	CHF	430'000.00
./. Beiträge Anstösser	CHF -	369'000.00
<b>Kreditanteil Gemeinde</b>	<b>CHF</b>	<b>61'000.00</b>
Total Investitionen	CHF	374'162.50
./. Total Beiträge Anstösser	CHF -	294'439.90
<b>Total Investition Gemeinde</b>	<b>CHF</b>	<b>79'722.60</b>
<b>Kreditüberschreitung</b>	<b>CHF</b>	<b>18'722.60</b>

## Traktandum 5 Flurreglement Genehmigung

Die Flurgenossenschaft Gänsbrunnen ist nicht mehr funktionsfähig und soll aufgelöst werden. Die Gemeinde wird nach der Auflösung die Drainagen der Flurgenossenschaft Gänsbrunnen übernehmen. Bevor die Flurwege und Drainagen an die Gemeinde übergehen, soll ein Flurreglement genehmigt werden, welches künftig den Erhalt, die Benützung, den Unterhalt und die Erneuerung sämtlich der landwirtschaftlichen Nutzung dienenden Fluranlagen der Gemeinde regelt.

Für die Erarbeitung des Flurreglements diente das Musterreglement, welches uns vom Amt für Landwirtschaft zur Verfügung gestellt wurde. Im Musterreglement wurden lediglich zwei Paragraphen angepasst. Bei § 32 Erhebung der Grundeigentümerbeiträgen wurden die Beiträge festgelegt und der § 36 Auflösung bisherigen Rechts wurde gestrichen, da kein Flurreglement besteht. Stilistisch wurde der Begriff Einwohnergemeinde jeweils auf Gemeinde angepasst.

Das Flurreglement wurde vom Rechtsdienst des Volkswirtschaftsdepartements und vom Amt für Landwirtschaft geprüft und als in Ordnung befunden.

**Antrag:**

**Der Gemeinderat Welschenrohr-Gänsbrunnen beantragt der Gemeindeversammlung das Flurreglement mit Inkrafttreten per 01. Januar 2026 zu genehmigen.**

**Traktandum 6**

**Bevölkerungsschutzorganisation Thal-Gäu (RBSK TG)**

Integration der Sanitätshilfestelle Balsthal für Thal und Gäu  
Allgemeine Änderungen im Vertrag Bevölkerungsschutzorganisation

Der Vorstand der regionalen Bevölkerungsschutzkommission Thal-Gäu (RBSK TG) wurde von der Einwohnergemeinde Balsthal auf die parallel geführte Betriebsorganisation der Sanitätshilfestelle (San Hist) hingewiesen. Diese soll in die Bevölkerungsschutzregion Thal-Gäu integriert werden. Die RBSK TG hat sich nebst dieser geforderten Änderung intensiv mit dem gemeinsamen Vertrag auseinandergesetzt. Dieser stammt aus dem Jahr 2019 seither haben sich weitere zentrale Punkte herauskristallisiert, die einer Anpassung bedürfen.

Im Vertrag wurde die Regionale Sanitätshilfestelle Balsthal (SanHist) integriert, durch die Fusionierung der Gemeinden Welschenrohr-Gänsbrunnen mussten die Verbandsgemeinden angepasst werden, Beschreibungen wurden stilistisch angepasst, ferner wurde die Zusammensetzung der Mitglieder angepasst.

**Antrag:**

**Der Gemeinderat Welschenrohr-Gänsbrunnen beantragt der Gemeindeversammlung, die Integration der Sanitätshilfestelle Balsthal in die Bevölkerungsschutzorganisation Thal -Gäu (RBSK TG) und die Änderungen im Vertrag der Bevölkerungsschutzorganisation gutzuheissen.**

**Traktandum 7**

**Zweckverband Schulen Hinteres Thal**

Aufhebung der Schulordnung und des Reglements über den schulärztlichen Dienst infolge Gründung des Zweckverbands

Mit der Gründung des Zweckverbandes muss dieser die ihm übertragenen Rechte und Pflichten wahrnehmen, welche vor dem Zusammenschluss in der Zuständigkeit der einzelnen Gemeinden angesiedelt waren. Dazu gehören auch die gesetzlichen Pflichten, welche nicht zwingend in den Statuten erwähnt sein müssen. Die Schulordnung und das Reglement über den Schulärztlichen Dienst müssen zwingend über den Zweckverband geregelt werden.

Die Schulordnung hält die Organisation der Schule fest und regelt die Kompetenzen, der für die Führung der Schule verantwortlichen Behörden und Personen, auf der strategischen Ebene.

Mittels Reglements über den schulärztlichen Dienst stellt der Zweckverband Schulen Hinteres Thal den schulärztlichen Dienst in der Regelschule sicher, indem er die Einzelheiten, insbesondere die Aufgaben des schulärztlichen Dienstes, die Vorsorgeuntersuchungen, die Kosten und den Miteinbezug der Privatschulen, regelt.

An der Delegiertenversammlung des Zweckverbandes Schulen Hinteres Thal vom 15.05.2025 wurden die neue Schulordnung und das neue Reglement über den schulärztlichen Dienst genehmigt. Beide treten auf den 01.08.2025 in Kraft. Mit deren Inkrafttreten verlieren die bisherigen, auf Gemeindeebene geltenden Reglemente ihre rechtliche Gültigkeit. Diese sind folglich formell aufzuheben, um eine einheitliche und rechtskonforme Regelung im gesamten Verbandsgebiet sicherzustellen.

**Antrag:**

**Der Gemeinderat Welschenrohr-Gänsbrunnen beantragt der Gemeindeversammlung die Schulordnung und das Reglement über den schulärztlichen Dienst ausser Kraft zu setzen.**

**Sämtliche Unterlagen können auf der Homepage [www.welschenrohr.ch](http://www.welschenrohr.ch) eingesehen werden.**

**Traktandum 8  
Verschiedenes**

Gemeinde Welschenrohr-Gänssbühl **Zusammenzug Erfolgsrechnung 2024**

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b> Netto Aufwand	918'434.65	333'289.75 585'144.90	973'200.00	352'700.00 620'500.00	917'550.16	344'076.15 573'474.01
1	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> Netto Aufwand	151'601.12	45'920.65 105'680.47	182'800.00	36'850.00 145'950.00	143'282.90	61'118.13 82'164.77
2	<b>BILDUNG</b> Netto Aufwand	2'279'537.86	492'214.95 1'787'322.91	2'388'000.00	527'100.00 1'860'900.00	2'215'102.10	478'892.70 1'736'209.40
3	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b> Netto Aufwand	79'468.85	1'200.00 78'268.85	96'200.00	1'000.00 95'200.00	86'747.30	950.00 85'797.30
4	<b>GESUNDHEIT</b> Netto Aufwand	574'681.25	69'674.00 505'007.25	429'150.00	5'000.00 424'150.00	462'590.29	5'000.00 457'590.29
5	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b> Netto Aufwand	1'081'096.96	14'259.00 1'066'837.96	1'007'100.00	1'007'100.00	1'039'540.86	17'157.05 1'022'383.81
6	<b>VERKEHR</b> Netto Aufwand	515'375.79	31'346.00 484'029.79	496'600.00	25'500.00 471'100.00	467'306.86	41'290.10 426'016.76
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b> Netto Aufwand	546'160.06	505'493.56 40'666.50	538'520.00	501'100.00 37'420.00	541'786.69	524'122.24 17'664.45
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b> Netto Aufwand Netto Ertrag	50'932.10 25'677.85	76'609.95	86'900.00	47'500.00 39'400.00	72'125.60	60'085.55 12'040.05
9	<b>FINANZEN UND STEUERN</b> Netto Ertrag	254'177.85 4'627'280.78	4'881'458.63	320'800.00 4'701'720.00	5'022'520.00	257'069.18 4'413'340.84	4'670'410.02
	<b>Total</b>	6'451'466.49	6'451'466.49	6'519'270.00	6'519'270.00	6'203'101.94	6'203'101.94
	<b>Gesamttotal</b>	6'451'466.49	6'451'466.49	6'519'270.00	6'519'270.00	6'203'101.94	6'203'101.94

Gemeinde Welschenrohr-Gässli **Zusammenzug Investitionsrechnung 2024**

Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b> Netto Ausgaben	38'424.45	38'424.45	10'000.00	10'000.00	51'676.55	51'676.55
1	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> Netto Einnahmen					41'000.00	41'000.00
2	<b>BILDUNG</b> Netto Ausgaben					3'630.85	3'630.85
3	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b> Netto Ausgaben	8'332.45	8'332.45			35'249.10	26'033.00
6	<b>VERKEHR</b> Netto Ausgaben	171'429.65	171'429.65	270'000.00	270'000.00	91'353.60	91'353.60
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b> Netto Ausgaben	181'552.50	59'024.50	674'000.00	69'700.00	446'608.20	389'475.35
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b> Netto Ausgaben	12'000.00	6'000.00				
9	<b>FINANZEN UND STEUERN</b> Netto Einnahmen	65'024.50	411'739.05			456'508.35	628'518.30
		346'714.55				172'009.95	
	<b>Total</b> Netto Ausgaben	476'763.55	476'763.55	954'000.00	69'700.00	1'085'026.65	1'085'026.65
					884'300.00		
	<b>Gesamttotal</b>	476'763.55	476'763.55	954'000.00	954'000.00	1'085'026.65	1'085'026.65

Gemeinde Welschenrohr-Gänsbrunnen **Zusammenzug Bilanz 2024**

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2024	Veränderungen		Bestand per 31.12.2024
			Zuwachs	Abgang	
1	<b>Aktiven</b>	12'097'495.07	17'915'916.26	17'822'052.23	12'191'359.10
10	Finanzvermögen	7'917'275.79	17'442'017.21	17'387'634.73	7'971'658.27
14	Verwaltungsvermögen	4'180'219.28	473'899.05	434'417.50	4'219'700.83
2	<b>Passiven</b>	12'097'495.07	7'077'572.37	6'983'708.34	12'191'359.10
20	Fremdkapital	7'728'186.74	6'814'995.31	6'691'499.66	7'851'682.39
29	Eigenkapital	4'369'308.33	262'577.06	292'208.68	4'339'676.71
	<b>Total Aktiven</b>	12'097'495.07	17'915'916.26	17'822'052.23	12'191'359.10
	<b>Total Passiven</b>	12'097'495.07	7'077'572.37	6'983'708.34	12'191'359.10
	Aktivenüberschuss				0.00